

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH · Merianstraße 28 · 63069 Offenbach

Hans Wagner GmbH  
Birkenstraße 14  
96358 Reichenbach

Offenbach, 2022-07-22

Ihr Zeichen  
C.CIRON@HAWAKABEL.COM

Unser Zeichen - bitte angeben  
30008082  
IC/au

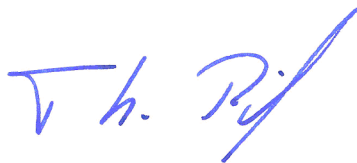
Kontakt  
Bettina Auer  
Tel +49 69 8306-538  
Fax +49 69 8306-578  
e-mail [bettina.auer@vde.com](mailto:bettina.auer@vde.com)

**Überwachte Fertigungsstätte**  
**Approved Place of Manufacture**

Sehr geehrte Damen und Herren, / *Dear Sirs,*

beigefügt erhalten Sie das obengenannte Dokument zu Ihrer überwachten Fertigungsstätte.  
*Please find attached the above-mentioned document to your surveilled Place of Manufacture.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Inspektionen, Konformitätsüberwachung  
*Inspection, Conformance*



Thomas Bilz

Anlage/*Enclosure*



# Überwachte Fertigungsstätte

## *Approved Place of Manufacture*

Hans Wagner GmbH  
Birkenstraße 14  
96358 Reichenbach

**Fertigungsstättennummer: 30008082**

Die Überwachung der Fertigungsstätte erfolgte nach dem europäischen Werksinspektions-Verfahren auf Basis der folgenden Schriftstücke: / *This surveillance of the factory was performed according to the European Factory Inspection Procedure based on the following documents:*

**ECS/CIG 021 - 024: 2014**

**Werksinspektionsverfahren, Harmonisierte Anforderungen /  
*Factory Inspection Procedure - Harmonized Requirements***

**Die Anforderungen wurden erfüllt. / *The requirements have been fulfilled.***

**Datum der letzten Inspektion: / *Date of last inspection:***

**2022-07-19**

Produkt-Kategorie: Siehe Anhang /  
*Product Category: See Appendix*

Das Fertigungsstätten-Zertifikat hat eine Gültigkeit von 12 Monaten ab dem Datum der Inspektion. Die Folgeinspektion zur Fortsetzung der Gültigkeit des Zertifikates kann in einem Zeitraum von bis zu 3 Monaten nach diesem Datum durchgeführt werden.  
*The factory certificate has a validity of 12 months starting from the date of inspection. The follow-up inspection for continuing the validity of the certificate can be performed within 3 months after the expiry date.*

Offenbach, 2022-07-22

Leiter Inspektionsstelle / *Head of Inspection Body*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
Merianstrasse 28, 63069 Offenbach, Germany  
[vde-institut@vde.com](mailto:vde-institut@vde.com), <http://www.vde-institut.com>

Dieses Dokument ist nicht übertragbar auf andere Fertigungsstätten und berechtigt nicht zum Führen eines VDE-Zeichens. /  
*This document is not transferable to other places of manufacture and does not authorize to use any VDE Mark.*

**VDE**

INSTITUT

Name und Sitz der Fertigungsstätte / *Name and registered seat of the place of manufacture*  
Hans Wagner GmbH, Birkenstraße, 96358 Reichenbach, Deutschland

Datum / *Date*      Seite / *Page*  
2022-07-22      1 / 1

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Dokuments für die überwachte Fertigungsstätte./  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the document for the surveilled place of manufacture.*

**Datum der letzten Inspektion: / *Date of last inspection:***  
**2022-07-19**

**Produkt-Kategorie:**

Stecker mit Schutzkontakt, nicht  
wiederanschließbar, umspritzt

***Product Category:***

*Plug, with earthing contact,  
non-rewirable, moulded*